

# Noticia de cinco especies naturalizaes d'interés pal Catálogu de la Flora Asturiana y nueva cita del felechu *Davallia canariensis* nel Monumentu Natural Entrepeñes y La Playa Vega



*Hedychium gardnerianum*



*Robinia x ambigua*

Por **Antonio García Rodríguez**  
Profesor de Biología  
Centru d'Educación p'Adultos  
La Pola Siero

Tien interés pa la conocencia de la flora asturiana asoleyar datos y observaciones de plantes desconocies o poco citaes nes publicaciones científiques. En dellos casos son especies potencialmente invasores, daqué que refuerca l'interés pa facer el so siguimientu y, d'esta miente, desendolcar actuaciones que torguen l'espardimientu y posibles perjuicios a la flora autóctona. Nesti sen, coméntense darréu delles cuestiones relatives a delles especies naturalizaes o d'interés asitiaes n'Asturies.

En dalgunes d'elles, qu'apaecen como cultivaes nel *Catálogo de las plantas vasculares del Principado de Asturias* (6), como pue ser *Hedychium gardnerianum* o *Leycesteria formosa*, observáronse claramente procesos de naturalización y camentamos qu'habría de controlase'l so posible comportamientu invasor. El casu d'*Hedychium gardnerianum*, amás, figura nel Catálogu Nacional d'Especies Invasores (Real Decretu 630/2013). Pa la terminoloxía fitosociolóxica siguímos lo afitao n'*Itinera Geobotánica* (5).

### *Epilobium brachycarpum* (Fam. Onagraceae)

*Epilobium brachycarpum* C. Presl, Reliq. Haenk. 2: 30 (1831) [brachycárpum]

*E. paniculatum* Nutt. ex Torr. & A. Gray, Fl. N. Amer. 1: 490 (1840) Ind. loc.: «Hab. in Mexico»; cf. Hoch & Raven in Taxon 30: 666 (1981)] Ic.: Izco in Candollea 38: 312 fig. 1 (1983)

Gleason, New Britton & Brown Ill. Fl. N.U.S. 2: 587 (1952); Barbey, *Epilobium*, pl. 8 (1885) [sub *E. paniculatum*]



#### Descripción:

Herba añal con raíz axonomorfa. Tallos 30-150 cm, de 2-7 mm de diámetru, erguíos, con numerosos ramos axilares y abondo ramificaos na parte cimera nos esemplares de ciertu grandor, glabrescentes, d'un color payao –con dalguna veta purpúrea– y cola epidermis esfoliable na parte baxera. Fueyes de 10-45 x 2-4 mm, alternes, de lliniars a lliniar-elíptiques, ± conduplicaes, agudes, sésiles o gradualmente atenuaes en peciolu d'hasta 5 mm, con marxe denticuláu –dacuando imperceptiblemente–, glabres y glauques. Inflorescencia paniculiforme, laxa; piños con 5-15 flores; bráctees reducíes, lliniarsubulaes; pedicelos 2-5 mm na fructificación, con pelos glandulíferos patentes, de c. 0,1 mm. Botones florales obovoideo-fusiformes, d'hasta 7 mm. Cáliz 5,5-8 mm –incluyíu'l tubu, tubular-infundibuliforme, de 3-5 mm–, espardidamente cubiertu de pelos glandulíferos, de c. 0,1 mm, patentes. Pétalos 7-9 mm, billobaos –con escotadura d'unos 4 mm–, rosaos o purpúreos, raramente lancos. Estigma indivisu o llixeramente llobáu. Frutos 20-30 mm, linear-fusiformes, espardidamente glanduloso-pubérulos –pelos como los del cáliz–. Simiente 1,3-1,6 mm, obovoides, col áviz arredondiáu –ensin cuellu diferenciáu– y un estrangulamientu nel terciu inferior, con papiles prominentes, pardes con motes escures (9).

#### Atópase:

En llugares nitrificaos abiertos: cunetes, ribayos del ferrocarril; ente 600-800 m. Floria dende agostu a ochobre. O de Norteamérica (dende la Columbia Británica hasta California y Arizona) y Arxentina. Naturalizada nel centru y oeste de la península ibérica. Introducida n'España y, polo que paez, en tol continente a lo cabero del sieglu pasáu (9).

Atopóse nes provincies de Cáceres, Madrid, Salamanca, Toledo, Ávila, Segovia, Valladolid y Zamora (13).

En Navarra estudióse la so capacidá invasora, y paez que tien un altu potencial pa invadir tierres de cultivu y viñes (16).

**Atopémosla** nós n'Asturies en 2014 nun solar removíu cerca del barriu de Ciudá Naranco, n'Uviéu, onde había una pequeña población formando parte de comunidaes nitrófiles de l'alianza Dauco-Melilotion. Nel añu 2015 esta zona tresformóse nun prau axardináu y la población nun se volvió a atopar. Llocalizáronse, en 2017, poblaciones nutrías d'esta especie na zona ente Tresllames y Les Maces, nel conceyu d'Uviéu, presentes anguaño, nuna zona antigua de praos y sebes, convertida n'ermu yá que nesos terrenos taba prevista la edificación d'una urbanización que, pel momentu, nun se construyó. Esta especie forma parte de delles comunidaes nitrófiles.



*Hedychium gardnerianum* (Fam. Zingiberaceae)

*Hedychium gardnerianum* Ker Gawl., Bot. Reg.:9, t 774 (1824)



**Descripción:**

Planta herbácea, perenne y rizomatosa, que llega a algamar los dos metros d'altor. Les fueyes son verde brillante, alternes, de llanceolaes a elíptiques, grandes, de 25-45 cm de llargor y 10-15 cm d'anchor, subsésiles, colos márxenes enteros y l'ápiz acumináu, labres o escasamente pubescentes a lo llargo del nerviu central del envés. Los peciolos son mui curtios, de 1-2 cm, con lígules membranoses. Les flores son llamaderes, de color mariello brillante con un únicu estame llargu coloráu brillante, perfumaes, con 3 grandes «pétalos» (tépalos) que s'amiesten na base nun tubu estrechu d'unos 5 cm de llargor; tán axuntaes n'inflorescencias erguies, cilíndriques, de 25-40 cm de llargor, coles bráctees primaries ampliamente espaciaes, verdes, muncho más curties que'l tubu floral. Los frutos son cápsules naranxes carnosos que contienen simiente de color marrón con una cubierta carnosa de color encarnao brillante (14).

**Atopémosla:**

Cerca de la carretera d'accesu al MUXA (Muséu Xurásicu d'Asturies) nel conceyu de Colunga. Carretera de Colunga a Les Arriondes, en dellos puntos del conceyu de Caravia.

Baxada a La Playa de Portizuelu, alrededores de Lluarca, conceyu de Valdés.

Na rasa de Lluces, nel conceyu de Colunga, apaez tamién na contorna del Institutu d'Educación Secundaria de Lluces, en dellos puntos, nos bordes de cunetes, lladeres o dientro de cultivos madereros d'*Eucaliptus globulus*.

Per otra parte, atopóse nes proximidaes de Vallota, nel conceyu de Llanes (15).



*Leycesteria formosa* (Fam. *Caprifoliaceae*)

*Leycesteria formosa* Wall., in Roxb., Fl. Indica 2:182 (1824)



**Descripción:**

Les fueyes ovaes, con márxenes llixeramente llobulaos, son llargues y afilae, de color averdosao y a lo cabero del branu les venes de la fueya dan en púrpura. Los tallos son redondos y valeros, de color verde, que podríen ser reminiscencia del bambú, pero ensin ser tan invasores. Forma piños colgantes de color encarnao púrpura de bráctees tubulares qu'arrodien les flores blanques, ensin arrecendor. El frutu, una baya de 1 cm de diámetru, tien un suave color púrpura-negro, ye comestible y comío polos páxaros qu'esparden la semiente (2, 12).

Si bien nel Catálogu de les plantes vasculares del Principáu d'Asturies figura como cultivada, y en Flora Ibérica apaéz xunto con otres caprifoliacies como adventicia o escapada de cultivu (7), en La Flora del País Vasco y territorios limítrofes amiéntase'l fechu de qu'amontesa (1).

**Atopémosla:**

Amontesada cerca de Duyos, nel conceyu de Caravia. De mano, obsérvense exemplares a los llaos de la carretera llocal qu'axunta esti llugar cola carretera que va dende Colunga a Les Arriendes, na formación de premonte eutrofu precursor d'una carbayeda eutrofa del *Polysticho setiferi-Fraxinetum excelsioris* [monte nuevu de fresnos (*Fraxinus excelsior*)], ablanales (*Corylus avellana*) y salgueros (*Salix atrocinerea* y *Salix caprea*). Xunto a la carretera ta presente en gran cantidá a entrambes veres d'esta, nel interior de la formación. L'orixe d'esta población pue ser por cuenta, nun principiu, del abandonu de restos de frada. Nun hai dulda de que s'esparde con gran facilidá y qu'habría de siguise la so evolución.



*Paspalum urvillei* (Fam. Poaceae)

*Paspalum urvillei* Steudel, Syn. Pl. Glumac. 1: 24 (1853). Tipu: Brasil, d'Urville s.n. (P).



**Descripción:**

Perennes cespitoses. Tallos hasta 250 cm, erguíos, simples o ramificaos; entenedos y nuedos glabros. Vaines inferiores carinaes, papiloso-hispides; lígula 2-7 mm; llámines hasta 20-60 cm x 4-12 mm, lliniares, glabres sacante per detrás de la lígula. Inflorescencia 10-40 cm, solitaria, terminal; piños de 15-20, 2-12 cm, racemosos, ascendentes a adpresos; raquis c. 0,8 mm d'anchor, escabroso marxinalmente, con una aresta nel ápiz, angostamente aláu. Arestes 2,1-2,5 x 1,2-1,5 mm, ovaes, agudes, ciliaes con tricomes sedosos, paraes, en 4 fileres; gluma inferior ausente; gluma superior tan llarga como l'aresta, 3-5-nervia, llargamente pilosa, sobre manera contra los márxenes; llema inferior tan llarga como l'aresta, 3-nervia, cuasi glabra; flósculu superior 1,8-2 mm, más curtíu que l'aresta, endurecíu, nidíu, payáu, glabru. B (*Gentle* 7967, US); G (*Pittier* 363, ISC); H (*Molina R.* 1123, F); CR (*Clark et al.* 1557, MO) ente 0-800 m (18).

Nativa de Sudamérica, Brasil, Arxentina, dende onde s'espardió a Centroamérica, Méxicu y al sur de Los Estaos Xuníos, al igual qu'a otres rexones tropicales, subtropicales y Australia, por cuenta en gran parte del so emplegu como forraxe. Naturalízase dacuando en veres de caminos y cunetes (3).

Na península ibérica constatóse la so presencia nes provincies de Badayoz, Granada y La Palma (17). Considérase especie invasora en Los Estaos Xuníos y Australia (11).

**Atopémosla:**

En praos de siega y praos xunqueros (*Lino angustifolii*-*Cynosuretum cristati* y *Juncion acutiflori*) na rodiada de la esviación a Quintes y Quintueles dende l'autovía A8 camín de Xixón, cerca del autocine. Siguiamos la evolución de les poblaciones a lo llargo d'estos últimos años. En xunetu de 2015 paecía presentar una tendencia a espardece, por embargu, nel añu 2022, nun s'acaba de confirmar esti aspeutu. L'estáu de los praos, na visita de campu en 2022, que yá taben segaos a finales d'agostu, nun traxo novedaes sobre l'espardimientu na zona. Paez ser que s'aprovecha como pastu pal ganáu doméstico y pa herba seco. Forma piños densos que paecen movese con ventaya a otres especies nes comunidaes nes que s'afinca, polo que creyemos que habría de vixilase la so evolución.



### *Robinia x ambigua* (Fam. Leguminosae)

*Robinia x ambigua* Poir. in Lam, Encycl.Supl. 4:690 (1808)



#### Descripción:

La descripción d'esta especie sedría asemeyada a la vista en *Flora Iberica* pa *Robinia pseudoacacia*, sacante que presenta cálices y pedicelos con glándules estipitae y flores rosaes. Ye un híbridu entre *R. pseudoacacia* y *R. viscosa* Vent., Descr. Pl. Nouv. tab. 4 (1800) [= *Robinia x ambigua* Poir. in Lam., Encycl. Suppl. 4: 690 (1808)] (10).

*Robinia viscosa* o «Casque Rouge» ye una especie poco cultivada n'Asturies. Contra l'añu 2003 plantáronse exemplares de flores valva violetes mui llamaderes en zones axardinaes de lladeres de carretera na rodiada de Mieres y nel polígonu de Silvota).

Magar qu'en *Flora Ibérica* asítiase *Robinia x ambigua* como presente en xardinos, atopámosla en dellos puntos d'Asturies en llugares onde, con toa probabilidá, ta naturalizada. Ye bona de reconocer a distancia poles flores d'un finu color rosa. Amás pue observase tamién un mayor número de foliolos nes fueyes, que presenten un tamañu más pequeñu qu'en *Robinia pseudoacacia*. Comentamos que la so peligrosidá como especie invasora ye asemeyada a la d'esta última.

#### Atopémosla:

En San Llázaro Panicles, conceyu d'Uviéu. Foi la primer población atopada, en 2003. Yeren dos o tres individuos de dellos años, nel veru d'un prau de siega (*Lino angustifolii-Cynosuretum cristati*) y que nun paecien nin llantaos por humanos nin escapaos de cultivu. Por mor de les obres feches nel llugar, nun se foi p'atopar de nuevo na última visita de campu.

Cerca de La Veiga (Salas), nun matu (*Rubo ulmifolii-Tametum communis*) que forma la vera arbustiva d'un premonete eutrofu de *Fraxinus excelsior*.

Cerca de Corniana. Un exemplar vieyu y dellos más nuevos cerca, cuasi con toa seguridad esparíos a partir d'aquel, nun ribayu de la carretera.

Nun monte cerca al IES Río Trubia. Esta formación singular de monte formó parte de la fábrica de cañones, quiciabes nun principiu diseñáu como espaciu pa xardinos, quiciabes como posible barrera preventiva énte posibles accidentes producidos nes pruebas d'armamentu feches nun túnel asitiáu baxo esta formación. Anguaño, al reducirse'l terrén dedicáu a la fábrica, una notable extensión d'esti sitiu pasó a ser un espaciu anexo al Institutu de Secundaria Río Trubia. Dende lloñe, paez una típica carbayeda de *Blechno spicanti-Quercetum roboris*. Si bien dientro d'esta, munches especies de los diferentes estratos coinciden coles d'esta formación, l'estratu arboreu ta domináu por *Quercus cerris* L. Sp. Pl.: 997 (1753), lo que-y da a cierta distancia una apariencia de la típica carbayeda enantes nomada. Hasta onde pudimos pescudar, nun paez qu'estos carbayos s'esparden de mou natural, y magar qu'observamos la presencia d'abeyotes, creemos que son coetáneos y que los plantaren al mesmu tiempu va décadas. Apaecen delles especies que s'usaren quiciabes con fines d'ornamientu (*Phyllostachys sp.*, *Trachycarpus fortunei*...) mui desperdigaes na formación. *Robinia pseudoacacia* apaez en cantidá como especie montés y, ente elles, tamién de forma abundosa, exemplares de *Robinia x ambigua*.



## NOTICIA SOBRE LA PRESENCIA DE *Davallia canariensis* (L.) NEL ORIENTE D'ASTURIES

*Davallia canariensis* (L.) Sm. in Mém. Acad. Roy. [canariensis] Sci. (Turín) 5: 414 (1793) (8).

Nel Decretu 142/2001, pel que se declara'l Monumentu Natural Entrepeñes y La Playa Vega (Ribeseya), recuéyense una serie de valores xeolóxicos, faunísticos y botánicos, ente los que nun ta la población de *Davallia canariensis* qu'atopamos nel escobiu d'Entrepeñes, na oriella izquierda d'El Ríu l'Acabu, en paredones cuarcíticos n'orientación este, en comunidaes de la clase *Asplenietea-Trichomanis*. Nun espulzamos les coordenaes de llocalización por razones de seguranza pa la población atopada. La especie conózse de La Campa Torres, nel conceyu de Xixón y hai una cita de Dizerbo en La Franca, nel conceyu de Ribadeva (4). La presencia d'esti felechu n'Entrepeñes invita a tratar d'asitiar más llugares ente Xixón y Ribadeva, y hasta más contra oriente, nos cantiles cuarcíticos presentes nesta fastera.



## Referencies bibliográfiques

1. Aizpuru, I. et al. (1999). *Claves ilustradas de la Flora del País Vasco y Territorios limítrofes*. Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco
2. <https://www.biodiversidadvirtual.org/herbarium/Leycesteria-formosa-Wall.-img309591.html>
3. [www.conabio.gob.mx/malezasdemexico/poaceae/paspalum-urvilleifichas/ficha.htm](http://www.conabio.gob.mx/malezasdemexico/poaceae/paspalum-urvilleifichas/ficha.htm)
4. Díaz González, T.E. (1981). Los helechos, licopodios y colas de caballo (pteridófitos) *Enciclopedia Temática de Asturias*, 1: 169-208. Silverio Cañada Eds. Xixón.
5. Díaz González, T.E. & J.A. Fernández Prieto (1994a). La Vegetación de Asturias. *Itinera Geobotánica*, 8: 243-528. León.
6. Fernández Prieto J.A, E. Cires Rodríguez, A. Bueno Sánchez, V. M. Vázquez, H.S. Nava Fernández (2014). Catálogo de las plantas vasculares del Principado de Asturias. *Documentos Jardín Botánico Atlántico* 11. Ayuntamiento de Xixón.
7. [http://www.floraiberica.es/floraiberica/texto/pdfs/15\\_155\\_00\\_CAPRIFOLIACEAE.pdf](http://www.floraiberica.es/floraiberica/texto/pdfs/15_155_00_CAPRIFOLIACEAE.pdf)
8. [http://www.floraiberica.es/floraiberica/texto/pdfs/01\\_024\\_01\\_Davallia.pdf](http://www.floraiberica.es/floraiberica/texto/pdfs/01_024_01_Davallia.pdf)
9. [http://www.floraiberica.es/floraiberica/texto/pdfs/08\\_097\\_03\\_Epilobium.pdf](http://www.floraiberica.es/floraiberica/texto/pdfs/08_097_03_Epilobium.pdf)
10. [http://www.floraiberica.es/floraiberica/texto/pdfs/07\\_24%20Robinia.pdf](http://www.floraiberica.es/floraiberica/texto/pdfs/07_24%20Robinia.pdf)
11. <https://gbif.org/es/species/2705650>
12. <https://landscapeplants.oregonstate.edu/plants/leycesteria-formosa>
13. Menéndez Valderrey, Juan Luis. *Epilobium brachycarpum*. *N'asturnatura.com* [en llinia] Num. 598, 12/09/2016 [consultóse'l 18/8/2022]. Disponible n'asturnatura.com. ISSN 1887-5068
14. [https://www.miteco.gob.es/es/biodiversidad/temas/conservacion-de-especies/hedychiumgardnerianumsheppardexkergawl1824\\_tcm30-439575.pdf](https://www.miteco.gob.es/es/biodiversidad/temas/conservacion-de-especies/hedychiumgardnerianumsheppardexkergawl1824_tcm30-439575.pdf)
15. <https://natusfera.gbif.es/observations/21661>
16. <https://www.navarraagraria.com/component/k2/item/1784-epilobium-brachycarpum-una-mala-hierba-invasora>
17. [https://www.plantas-y-hongos.es/herbarium/htm/Paspalum\\_urvillei.htm](https://www.plantas-y-hongos.es/herbarium/htm/Paspalum_urvillei.htm)
18. <http://www.worldfloraonline.org/taxon/wfo-0000888597>